

اطلاعات مربوط به نگهداری اطلاعات شخصی در پروژه تحقیقاتی  
در «PARFORM -Partnerschaften und Freundschaften in Deutschland»  
در دانشگاه (MZES) Mannheimer Zentrum für Europäische Sozialforschung  
Mannheim

مسئول حفاظت از اطلاعاتی شخصی شما هستن:

Universität Mannheim  
L1, 1  
68131 Mannheim  
Tel.: 0621-181-1001  
E-Mail: [rektor@uni-mannheim.de](mailto:rektor@uni-mannheim.de)

مأموریت حفاظت از اطلاعاتی شخصی شما از طرف:

Datenschutzbeauftragte der Universität Mannheim  
L 1,1  
68131 Mannheim  
Tel.: 0621-181-1126  
E-Mail: [datenschutzbeauftragte@uni-mannheim.de](mailto:datenschutzbeauftragte@uni-mannheim.de)

طریق استفاده از اطلاعات شخصی شما در پروژه تحقیقاتی

طریق استفاده از اطلاعاتی به دست آمده پروژه تحقیقاتی

„PARFORM – Partnerschaften und Freundschaften in Deutschland“

بخش ها زیر را دربر می گیرد، اطلاعات نظر سنجی، آدرس شما به مقصد بر قرار نبودن ارتباط دعوت شما به پرسش سوالات و ارسال حق الزحمه شما، غنی سازی منبع جمع آوری نظر سنجی ها که متشکل از معلومات محلی و پیوسته می باشد، رمزگذاری تمام اطلاعات نظر سنجی و پخش اطلاعات به شکل مرموزه به منابع زی دخل.

### تماس اول

مطالعه به نفع عموم است. اجرای پروژه های تحقیقاتی علمی یکی از وظایف عمومی دانشگاه مانهایم طبق § 2 بند 1 قانون آموزش عالی ایالت بادن-وورتمبرگ است. آدرس شما توسط شهرداری شما بر اساس بخش 34 قانون ثبت فدرال به دانشگاه مانهایم ارسال شده است. آدرس شما به طور تصادفی از ثبت نام جمعیت شهرداری شما برای شرکت در بین تمام ساکنان متولد شده بین 1984 و 2002 انتخاب شده است

### بخش های به کار برد از اطلاعات

در جریان تحقیقات و در جریان پروسیس کار ( روان گردن حق الزحمه شما، بخش تحقیقات برای استفاده دیگر و دعوت شما به سوالات و جوابات) نه تنها از شما اطلاعات شخصی شما به طور مثال سن و یا جنسیت تان، اسم و حالت مدنی و غیره، بلکه همچنان سوالات خیلی خصوصی درباره جای تولد تان اعتقاد و عقیده تان و حالات صحتی تان پرسیده میشود به شمول سوالات که شما انرا در ورق سوالات جواب داده اید. بر علاوه معلومات دیگر به طور مثال صحبت های تلفونی و یا اشتراک آنلاین تاریخ و ساعت، مدد اشتراک، لغو اشتراک جمع آوری میشود. در اشتراک آنلاین بر علاوه سایت انترنی که سوالات را باز کرده اید نیز جمع آوری میشود.

## هدف از به کار بردن اطلاعات و نتیجه ندادن اطلاعات شخصی.

در تحقیق میکند Mannheimer Zentrum für Europäische Sozialforschung der Universität Mannheim حالات زندگی جوانان مهاجر را در آلمان "PARFORM – Partnerschaften und Freundschaften in Deutschland" که چی تحولاتی در گذشت زمان در زندگی شان رخ داده است

از این لحاظ جواب می دهند اشخاص انتخاب شده در یک انترویو شخصی به سوالات در ارثه موضوعات چون رفاقت، همسفر "PARFORM – داشتن، وظیفه و کارآموزی، پلان های آینده و خوش بینی شان از آینده. این اطلاعات برای انجام تحقیقات ضروری است و بدون به اشتراک گذاشتن این معلومات "Partnerschaften und Freundschaften in Deutschland" نمیتواند که در تحقیقات سهم بگرید. در صورتیکه نخواهد سهم بگرید هیچ نوع متضرر نمیشود

به عنوان تشکر، پاسخ دهندگان 10 یورو برای شرکت در مصاحبه آنلاین و 20 یورو برای شرکت در مصاحبه شخصی در قالب پرداخت نقدی یا کوپن امزون دریافت خواهند کرد

از این خاطر در اختتام اسم و آدرس شما به طور مثال (درس خانه، ایمل ادرس، تلفون نمیر) سوال میشود. این اطلاعات ضروری است تا که حق الزحمه تان برای تان ارسال شود و اشخاص منتخب را در آینده در باره نظر سنجی معلومات داده بتوانم و برای تحقیقات بیشتر با ان ها به تماس شده بتوانم

بعد از پایان نظر سنجی اطلاعات به دست آمده فقد برای انستیتوت های تحقیقات علمی به شکل مرموزه به استفاده قرار می کرد و در Sozialwissenschaften (DAS) bei GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften in Köln archiviert. نگهداری میشود

## مبنای قانونی

انجام پروسه نظر سنجی، ارسال حق الزحمه، پخش نظر سنجی برای دیگران و دعوت شما در سوالات و جوابات مبنی بر قانون Art. 6 Abs. 1 lit. a, 9 Abs. 2 lit. a Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO); کد بودجه دولت 75، 70 § § برای پرداخت پول ماده 6 بند 1 حرف ج در ارتباط با

## میزبان

بخشی از مصاحبه ها را، Friedrich-Wilhelm-Str. 18 53113 Bonn، GmbH، کاربردی infas موسسه از طرف ما با شرکت کنندگان انجام می دهد. قرارداد پردازش سفارش منعقد شده است

در جریان پروژه نظر سنجی اطلاعات به دست آمده رمزگذاری میشود به این معنا که اطلاعات به دست آمده بدون نام می باشد و توسط یک نمبر شناسای ثبت میشود که جانب سوم هیچ نوع معلومات در باره شناسای شخص اشتراک کننده حاصل کرده نمیتواند.

بعد از به پایان رسیدن پروسه نظر سنجی اطلاعات به دست آمده به طور مرموز برای انستیتوت های تحقیقات علمی در بخش علوم اجتماعی که به مقصد تجارتي نباشد به اشتراک گذاشته میشود. از خاطر اطلاعات در مرکز Sozialwissenschaften (DAS) bei GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften in Köln لطفاً به خاطر بسپارید که اطلاعات میتواند بیرون از اتحادیه اروپا نیز به کار برده شود و یا هم در محوطه (Wirtschaftsraums (EWR) به کار برده شود. برای ارسال حق الزحمه شما اسم و آدرس تان پرسیده میشود. این معلومات فقد بخاطر ارسال پول می باشد و بدون کدام مقصد دیگر به مدد 6 سال نگهداری و بعدن پاک میشود.

Unipark از Tivian XI برای جمع آوری داده های نظرسنجی در مصاحبه های شخصی استفاده می شود. برنامه GESS Q. برنامه (کلی (برای نظرسنجی آنلاین استفاده شد GmbH

## مدد ثبت اطلاعات

اطلاعات شخصی شما و اطلاعات نظر سنجی و معلومات تماس با شما فقد متواند توسط یک نمبر شناسای درج شود. نمبر شناسای و معلومات تماس با شما بعداز اختتام پروژه در سال ۲۰۲۶ پاک میشود.

همچنان اسم، تخلص و ادرس خانه تان مینا بر اساس قانون Haushaltsunterlagen حداقل ۶ به مدد ۶ سال ثبت میشود. در صورت که شما اعلام رضایت کرده باشید که ما با شما به خاطر نظر سنجی بعدی و برای اطلاع دادن در باره نظر سنجی اجاز تماس گرفتن را دارم، پاک شدن اطلاعات با گرفتن رضایت تان و یا هم در صورت جواب ندادن دوام داری ایمیل صورت میگردد. به ان اطلاعات بعداز اختتام پروژه در سال ۲۰۲۶ پاک میشود

## حقوق شما

شما حق این را دارد که از Universität Mannheim تقاضا گرفتن معلومات در مورط جمع اوری اطلاعات شخصی تان شود و در صورت ثبت نادرس اطلاعات شخصی شما ان ها را باخبر بسازد.

شما همچنین حق پاک کردن یا محدودیت پردازش، حق انتقال داده ها و حق اعتراض به پردازش را دارید

بر علاوه در صورت که شما اعلام رضایت برای استفاده از اطلاعاتی شما در دیگر موارد انجام شود کرد اید، حق این را دارید که رضایت تان را هر وقت که خواسته باشد دوباره واپس بکیرید.

در این صورت با شخص ذیل به تماس شوید:

Prof. Dr. Irena Kogan  
Tel. +49 621 181-2014  
[parform@uni-mannheim.de](mailto:parform@uni-mannheim.de)

شما حق شکایت به یک مرجعه نظارتی را دارید، وقتگه شما در این نظر هستن که کاربرد از اطلاعات شخصی شما قوانین نگهداری را مدی نظری نکرفته است. مرجعه نظارتی Baden-Württemberg برا حفاظت از اطلاعات شخصی شما مسول است.